



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



16171/08 (Presse 339)

(OR. fr)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2909. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Bruxelles, den 28. november 2008

Formand

**Michel Barnier**

Frankrigs landbrugs- og fiskeriminister

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5389 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

16171/08 (Presse 339)

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet noterede sig formandskabets konklusioner om fremtiden for **den fælles landbrugspolitik efter 2013**, som blev forelagt efter det uformelle ministermøde i Annecy (Frankrig, den 23. september 2006).

Rådet havde en offentlig debat om **fødevarerhjælp til de socialt dårligst stillede**.

Rådet vedtog uden debat en forordning om fastsættelse af fiskerimulighederne i henholdsvis **Østersøen** og for dybhavsbestandene. Det vedtog desuden en afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og **Australien** om handel med **vin**.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>4</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

Uddeling af fødevarer til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet .....	6
Konklusioner om den fælles landbrugspolitik fremtid efter 2013 .....	7
Eventuelt .....	7

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***LANDBRUG*

– Garanterede priser for rørsukker i AVS-staterne og Republikken Indien .....	8
– Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om handel med vin * .....	8

*FISKERI*

– Regioner i den yderste periferi - Forvaltning af fiskerflåder - Statsstøtte .....	8
– Østersøen - fiskerimuligheder og tilknyttede betingelser for 2009 (TAC'er og kvoter) .....	9
– Dybhavsbestande - TAC'er og kvoter for 2009 og 2010 .....	9

*DET INDRE MARKED*

– Kemikalier - Klassificerings- og mærkningssystem .....	10
--	----

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Sabine LARUELLE

Minister for SMV'er og selvstændige, landbrugsminister og minister for videnskabspolitik

**Bulgarien:**

Valeri TSVETANOV

Landbrugs- og fødevarerminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Petr GANDALOVIČ

Landbrugsminister

**Danmark:**

Eva Kjer HANSEN

Fødevarerminister

**Tyskland:**

Gert LINDEMANN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

**Estland:**

Ants NOOT

Generalsekretær, landbrugsminister

**Irland:**

Brendan SMITH

Landbrugs-, fiskeri- og fødevarerminister

**Grækenland:**

Leonidas ROKANAS

Stedfortrædende fast repræsentant

**Spanien:**

Josep PUXEU

Jesús Miguel ORIA

Statssekretær for landmiljø og vandspørgsmål  
Den selvstyrende region Cantabriens minister for landdistriktudvikling, husdyravl, fiskeri og biodiversitet**Frankrig:**

Michel BARNIER

Landbrugs- og fiskeriminister

**Italien:**

Luca ZAIA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Cypern:**

Panicos POUROS

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

**Letland:**

Aivars LAPINS

Vicestatssekretær, Landbrugsministeriet

**Litauen:**

Vytautas GRUŠAUSKAS

Vicestatssekretær, Landbrugsministeriet

**Luxembourg:**

Fernand BODEN

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder, turisme og boligspørgsmål

**Ungarn:**

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

**Malta:**

George PULLICINO

Minister for ressourcer og landdistriktspørgsmål

**Nederlandene:**

Gerda VERBURG

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarer kvalitet

**Østrig:**

Edith KLAUSER

Kabinetsmedlem, Forbundsministeriet for Landbrug, Skovbrug, Miljø og Vandforvaltning

**Polen:**

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Portugal:**

Jaime SILVA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

**Rumænien:**

Dacian CIOLOS

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Slovenien:**

Milan POGAČNIK

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

**Slovakiet:**

Marieta OKENKOVÁ

Generaldirektør, Landbrugsministeriet

**Finland:**

Sirikka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**

Eskil ERLANDSSON

Landbrugsminister

**Det Forenede Kongerige:**

Huw IRRANCA-DAVIES

Statssekretær med ansvar for havmiljø og naturmiljø, vilde dyr og landdistriktspørgsmål

**Kommissionen:**

Louis MICHEL

Medlem

Mariann FISCHER BOEL

Medlem

## PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

### Uddeling af fødevarer til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet

Rådet havde en offentlig orienterende debat om et forslag til forordning, som skal optimere den nuværende ordning for uddeling af fødevarer til de socialt dårligst stillede personer.

Rådet gav Specialkomitéen for Landbrug mandat til at fortsætte sine drøftelser i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse, der forventes afgivet i marts 2009.

Spørgsmålet om retsgrundlaget var i fokus under denne første drøftelse.

Flere delegationer finder artikel 37 i EF-traktaten, som Kommissionen har valgt som retsgrundlag i forbindelse med udarbejdelsen af sit forslag, hensigtsmæssig, idet forslaget tager sigte på at stabilisere landbrugsmarkedene ved hjælp af interventionslagrene og sikre forsyninger til forbrugerne til rimelige priser.

På den anden side fandt visse delegationer, som ikke satte spørgsmålstegn ved den høje solidaritetsværdi omkring uddeling af fødevarer til de socialt dårligst stillede, at programmet som ændret af Kommissionens forslag ikke længere falder ind under landbrugspolitikken, men snarere under socialpolitikken eller ligefrem medlemsstaternes nationale ansvarsområde.

Disse bemærkninger foregriber ikke den holdning, der vil komme til udtryk på et senere stadium med hensyn til de vigtigste elementer i forslaget, især:

- interventionslagre vil blive prioriteret som **forsyningskilder**, men med mulighed for markedsopkøb
- **større udvalg** af fødevarer: som giver medlemsstaterne mulighed for at vælge de fødevarer, der bedst opfylder målene om ernæringsmæssig balance, i samråd med de kompetente organisationer
- **treårsplan**: Fra 2010 etableres planerne for fødevareruddeling for tre år ad gangen for at forbedre den langsigtede planlægning og sikre en bedre forberedelse af de nationale administrationer og partnere i civilsamfundet
- **medfinansiering**: medlemsstaterne skal medfinansiere uddelingsprogrammet, idet fællesskabsdeltagelsen er højere i de såkaldte samhørighedslande (nye medlemsstater, Grækenland og Portugal).

Deltagelse i programmet sker på frivillig basis; 19 medlemsstater deltog i 2008.

I 2009 fortsætter programmet på det nuværende retsgrundlag med et budget på 500 mio. EUR.

## **Konklusioner om den fælles landbrugspolitik fremtid efter 2013**

Rådet noterede sig formandskabets konklusioner<sup>1</sup> om den fælles landbrugspolitik fremtid efter 2013 efter diskussionen på det [uformelle ministermøde i Annecy](#) (Frankrig) den 23. september. (16287/2/08 REV 2).

### **Flere oplysninger**

Konferencen "["Qui va nourrir le monde ?"](#) (Hvem skal brødføde verden?) den 3. juli 2008 i Bruxelles.

[Det franske formandskabs internetsted.](#)

Europa-Kommissionens brochure om [en mere bæredygtig fælles landbrugspolitik.](#)

### **Eventuelt**

a) Genindførelse af eksportrestitutioner i mælkesektoren

– Anmodning fra den polske delegation, der blev støttet af den litauiske delegation

Rådet noterede sig anmodningen fra den polske delegation, der blev støttet af den litauiske delegation, om genindførelse af eksportrestitutioner i mælkesektoren og bemærkninger fra Kommissionens repræsentant ([16298/08](#)).

b) Forhandlinger i WTO om Dohaudviklingsdagsordenen

– Status

Rådet gjorde status over landbrugsforhandlingerne i WTO's Doharunde og bekræftede sin konsekvente og enige støtte til Kommissionen under de igangværende forhandlinger i overensstemmelse med det givne mandat. Det henviste også til EU's mål om at nå frem til en omfattende, ambitiøs og afbalanceret slutaftale.

---

<sup>1</sup> Den lettiske, svenske og britiske delegation kunne ikke gå med til at vedtage teksten i form af rådskonklusioner.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **LANDBRUG**

#### **Garanterede priser for rørsukker i AVS-staterne og Republikken Indien**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og de stater, der er omhandlet i protokol nr. 3 om AVS-sukker og indgåelsen af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Indien om garanterede priser for rørsukker i leveringsperioderne 2006-2007, 2007-2008 og 2008-2009 ([14962/08](#)).

#### **Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om handel med vin \***

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en ny aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om handel med vin ([14963/08](#) + [15590/08](#)). Formålet med aftalen er at lette og fremme handelen med vin med oprindelse i Fællesskabet og Australien på grundlag af principperne om ligebehandling og gensidighed.

### **FISKERI**

#### **Regioner i den yderste periferi - Forvaltning af fiskerflåder - Statsstøtte**

Rådet vedtog en forordning med henblik på at forlænge den frist, der finder anvendelse for regionerne i EU's yderste periferi, for at tilføje ekstra flådekapacitet med offentlige midler, indtil 2011 ([14965/08](#)).

Målet med forordningen er at forlænge den frist, der er fastlagt i forordning (EF) nr. 639/2004 til den 31. december 2008, for den undtagelse, der finder anvendelse for regionerne i den yderste periferi i henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 2371/2002, således at fartøjer, for hvilke der er ydet støtte, men som endnu er under konstruktion, kan tilgå flåden.

Fristens forlængelse skyldes en sen vedtagelse af den retsakt, der giver de pågældende medlemsstater mulighed for at yde denne støtte, og skibsværfternes begrænsede kapacitet.



### **Østersøen - fiskerimuligheder og tilknyttede betingelser for 2009 (TAC'er og kvoter)**

Rådet vedtog en forordning om fastsættelse for 2009 af fiskerimuligheder og tilknyttede betingelser for visse fiskebestande i Østersøen ([15287/08](#) og [16075/08 ADD1](#)). Vedtagelsen af forordningen sker i forlængelse af den politiske enighed, som Rådet nåede frem til den 27.-28. oktober 2008.

Forordningen fastsætter for 2009 TAC (samlet tilladt fangstmængde) og kvoter for visse bestande i Østersøen, den tilknyttede fiskeriindsats for torsk i Østersøen samt visse restriktioner vedrørende fiskeri efter skrubbe (*Platichthys flesus*) og pighvar (*Psetta maxima*). Den vedrører først og fremmest TAC og kvoter for fiskeri for EU-medlemsstater, der har kyster ud til Østersøen.

Se pressemeddelelse [14784/08](#), side 6, for flere oplysninger og en tabel over de vigtigste ændringer i forhold til 2008.

### **Dybhavsbestande - TAC'er og kvoter for 2009 og 2010**

Rådet vedtog en forordning om fastsættelse af TAC og kvoter for 2009 og 2010 for visse dybhavsbestande<sup>1</sup> som f.eks. visse dybhavshajer, sabelfisk (*Aphanopus carbo*), orange savbug (*Hoplosthetus atlanticus*) og skælbrosme (*Phycis blennoides*). ([15286/08](#) og [16080/08 ADD1](#)).

Vedtagelsen af forordningen sker i forlængelse af den politiske enighed, som Rådet nåede frem til den 27.-28. oktober 2008.

Se pressemeddelelse [14784/08](#), side 8, for de vigtigste elementer og en tabel over de vigtigste ændringer i forhold til 2008.

---

<sup>1</sup> For 2007 og 2008, blev fiskerimulighederne for dybhavsbestandene fastsat i Rådet forordning (EF) nr. n° 2015/2006 af 19. december 2006 (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 28).

## **DET INDRE MARKED**

### **Kemikalier - Klassificerings- og mærkningssystem**

Rådet vedtog en forordning om klassificering, mærkning og emballering af kemikalier for at øge beskyttelsesniveauet for menneskers sundhed og miljøet samt den frie bevægelighed for stoffer, blandinger og visse nærmere bestemte artikler og samtidig fremme konkurrenceevne og innovation (3671/08 ADD1 - ADD13 og 15161/08).

Ved at vedtage denne forordning bekræfter EU sin hensigt om at bidrage til den generelle harmonisering af kriterierne for klassificering og mærkning af kemikalier på internationalt plan ved at gennemføre kriterierne i det generelle harmoniserede system for klassificering og mærkning, benævnt "GHS", i fællesskabslovgivningen, idet der tages hensyn til de fordele, som de vil kunne have med henblik på fremme af virksomhedernes konkurrenceevne.

Formålet med denne forordning er at afgøre, hvilke egenskaber i stoffer og blandinger der bør føre til klassificering af disse, så farerne ved visse stoffer og blandinger kan blive korrekt identificeret og videreformidlet. For at sikre, at forbrugerne modtager oplysninger om farerne for menneskers sundhed og for miljøet, bør leverandører af stoffer og blandinger sikre, at disse er mærket og emballeret i henhold til forordningen, inden de bringes i omsætning, i overensstemmelse med den afledte klassificering.

Forordningens bestemmelser finder generelt anvendelse på alle stoffer og blandinger, der udbydes i EU, medmindre andre bestemmelser i fællesskabsretten fastlægger mere specifikke regler for klassificering og mærkning.

Handel med kemikalier vedrører ikke kun det indre marked, men også det globale marked. De harmoniserede kriterier for klassificering og mærkning er over en periode på 12 år blevet udarbejdet i FN-regi for at fremme den internationale handel.

Denne nye forordning erstatter direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og supplerer forordning nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier (REACH-forordningen).

Samtidig vedtog Rådet også:

- et direktiv ([3672/08](#)) om ændring af seks eksisterende direktiver med henblik på at tilpasse disse til de kriterier for klassificering og mærkning, der er fastlagt i den nye forordning, og
- en forordning ([3673/08](#)) med henblik på at tilpasse forordning nr. 648/2004 til de nye bestemmelser.

Europa-Parlamentet afgav førstebehandlingsudtalelse den 3. september 2008. Resultatet af Europa-Parlamentets afstemning om disse tre retsakter afspejler det kompromis, som institutionerne var blevet enige om.

---